

Bruxelles, 15. ožujka 2022.
(OR. en)

7218/22

FIN 336
INST 75

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	6000/22 ADD 1
Predmet:	Proračunske smjernice za 2023. – <i>zaključci Vijeća (15. ožujka 2022.)</i>

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o proračunskim smjernicama za 2023., kako ih je odobrilo Vijeće (ekonomski i financijski poslovi) na 3855. sastanku održanom 15. ožujka 2022.

ZAKLJUČCI VIJEĆA O PRORAČUNSKIM SMJERNICAMA ZA 2023.

1. Vijeće ističe da proračun za 2023. ima ključnu ulogu u razvoju i ostvarivanju dugoročnih ciljeva i političkih prioriteta dogovorenih na razini Unije te će doprinijeti oporavku europskoga gospodarstva nakon pandemije bolesti COVID-19. Treću godinu zaredom proračun za 2023. ojačat će se sredstvima iz privremenog instrumenta za oporavak Next Generation EU (NGEU).
2. Vijeće ističe da pri utvrđivanju i izvršenju proračuna za 2023. sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebaju poštovati sve elemente višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za razdoblje 2021. – 2027.¹ i uskladiti se s njima.
3. Vijeće ponovno ističe da bi proračun trebalo utvrditi u skladu s proračunskim načelima navedenima u Financijskoj uredbi², prije svega načelima jedinstva, jedne godine, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti.

¹ Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (SL L 433I, 22.12.2020., str. 11.).

² Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredbi (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

4. Vijeće smatra da bi proračun za 2023. trebao biti realističan i usklađen sa stvarnim potrebama te da bi se njime trebalo osigurati razborito proračunsko planiranje i omogućiti dostatne razlike do gornjih granica VFO-a za suočavanje s nepredviđenim okolnostima, pri čemu se ne dovode u pitanje odredbe Međuinstitucijskog sporazuma³. Istodobno bi proračun za 2023. trebao sadržavati dostatna sredstva za osiguravanje provedbe programâ Unije, kao i za pravodobno plaćanje obveza koje su već preuzete u okviru trenutnog i prethodnog VFO-a, posebno s obzirom na to da je 2023. posljednja godina za provedbu obveza koje proizlaze iz podijeljenog upravljanja u okviru VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. U tu svrhu, ako je to potrebno i u propisno opravdanim slučajevima, nakon što se izvrše sve moguće preraspodjele unutar proračuna, upotrebom dostupnih fleksibilnih mogućnosti trebalo bi osigurati odgovarajuća odobrena sredstva kako bi se izbjegli bilo kakvi neplaćeni zahtjevi koje su podnijele države članice. Razinu nepodmirenih obveza (RAL) trebalo bi stalno pratiti.
5. Vijeće ističe da bi sve institucije, tijela, uredi i agencije Unije trebali očuvati proračunsku disciplinu te naglašava da je u proračun potrebno unijeti samo stavke rashoda koje se smatraju nužnima. Nadalje, Vijeće ističe da bi dodatni iznosi uključeni u proračun, primjerice iz ponovne uporabe opozvanih sredstava na temelju članka 15. stavka 3. Financijske uredbe, trebali biti u potpunosti usklađeni s dogovorom o VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. i ograničeni na taj dogovor.

³ Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava (SL L 433I, 22.12.2020., str. 28.).

6. Vijeće prima na znanje veću točnost predviđanja država članica⁴ i poziva Komisiju da to uzme u obzir pri procjeni razine plaćanja u nacrtu proračuna. Vijeće ističe potrebu za predvidljivošću doprinosa država članica proračunu Unije i plaćanja državama članicama iz proračuna Unije te podsjeća da se točnim proračunskim planiranjem izbjegavaju neželjeni izazovi za nacionalne proračune. S time u vezi poziva Komisiju da na transparentan način pruži točna i pouzdana predviđanja svih prihoda, među ostalim vraćenih sredstava, novčanih kazni i godišnjeg iznosa koji Ujedinjena Kraljevina treba platiti u 2023. u skladu sa Sporazumom o povlačenju⁵, čime će se državama članicama omogućiti pravodobna procjena njihova očekivanog doprinosa proračunu Unije.
7. Vijeće ističe da bi korektivne proračunske instrumente, primjerice izmjene proračuna, trebalo zadržati na opravdanom minimumu, uvesti ih pravodobno kako bi se omogućilo propisno ispitivanje i izbjegli poremećaji u funkcioniranju programâ Unije te ih u prvom redu financirati preraspodjelama. Posebno poziva Komisiju da, nakon što relevantne informacije postanu dostupne, bez odgode zasebno predstavi nacрте izmjena proračuna uvjetovane prihodima. Ponovno potvrđuje svoju odlučnost da u najkraćem mogućem roku zauzme stajalište o nacrtima izmjena proračuna.

⁴ Kako je navedeno u točki 7.2. Točnost predviđanja plaćanja država članica za 2020. dokumenta Aktivno praćenje i predviđanje izvršenja proračuna – informativna napomena za 2020. od 24. ožujka 2021., vidjeti [Aktivno praćenje i predviđanje izvršenja proračuna za 2020. | Europska komisija \(europa.eu\)](#).

⁵ Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

8. Vijeće naglašava da se gornja granica za naslov 7. VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. temelji na pretpostavci da sve institucije Unije donesu sveobuhvatan i ciljani pristup za stabiliziranje broja osoblja i smanjenje administrativnih rashoda. Svako povećanje broja osoblja koje nije u skladu s tim pretpostavkama moglo bi neopravdano opteretiti naslov 7. i ugroziti međuinstitucijsku ravnotežu. Vijeće stoga poziva Komisiju da, prema potrebi, utvrdi i predstavi inicijative, uključujući primjenu odredaba iz članka 314. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Vijeće ujedno naglašava kako je važno da svaka institucija pruži transparentna i jasna obrazloženja za sva dodatna odobrena sredstva koja nisu u skladu sa sporazumom o VFO-u. Osim toga, Vijeće podsjeća na važnost stroge kontrole financiranja decentraliziranih agencija te ograničavanja njihova financiranja samo na opravdane potrebe.
9. Vijeće poziva Komisiju da što je prije moguće, a najkasnije do 23. tjedna, predstavi nacrt proračuna za 2023. kako bi nacionalni parlamenti imali dovoljno vremena za provedbu detaljne provjere, a Vijeće za temeljitu pripremu stajališta. Ujedno potiče Komisiju da kontinuirano poboljšava sadržaj svojih proračunskih dokumenata tako da ih pojednostavni te učini sažetijima i transparentnijima te da osigura dostupnost najnovijih podataka. Vijeće poziva Komisiju da u pričuvu uključi odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje predviđena za nove pravne akte ili izmjene postojećih pravnih akata koji još nisu doneseni, u skladu s odredbama Financijske uredbe.
10. Nadalje, Vijeće odlučno poziva Komisiju da nacrtu proračuna priloži sve primjenjive dokumente navedene u članku 41. Financijske uredbe. Vijeće poziva Komisiju da osigura potpunu transparentnost i vidljivost svih fondova u okviru NGEU-a, i to pružanjem svih relevantnih informacija, uključujući sažete tablice o odobrenim proračunskim sredstvima u okviru NGEU-a.

11. Vijeće poziva Komisiju da države članice redovito obavješćuje o namjenskim prihodima unesenima u proračun, među ostalim iz NGEU-a i Sporazuma o trgovini i suradnji s Ujedinjenom Kraljevinom⁶ te da ispunjava svoje obveze predviđene Financijskom uredbom u pogledu drugih namjenskih prihoda koji su dodijeljeni određenim programima u skladu s dogovorom o VFO-u za razdoblje 2021. – 2027.
12. Vijeće naglašava važnost transparentnosti u pogledu troškova financiranja NGEU-a te upravljanja dugom i svim drugim obvezama u okviru proračuna Unije te poziva Komisiju da dostavi ažurirane informacije o nepotrošenim sredstvima za plaćanje kamata. Osim toga, Vijeće podsjeća na obvezu Komisije u okviru proračunskog postupka za 2022. da osigura da se ukupni iznos izvorno planiran za liniju Instrumenta Europske unije za oporavak (EURI) u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. u potpunosti iskoristi za plaćanje troškova kamata ili prijevremene otplate, u skladu s odredbama Odluke o vlastitim sredstvima⁷.
13. Vijeće potiče sve institucije na djelotvornu i konstruktivnu suradnju kako bi se proračunski postupak neometano odvijao, a proračun za 2023. utvrdio u rokovima predviđenima UFEU-om. Vijeće osobito poziva Komisiju da bude nepristran posrednik tijekom cijelog proračunskog postupka. Kako bi se olakšao postupak mirenja, Vijeće poziva Komisiju da osigura pravodoban pristup nacrtima elemenata za zajedničke zaključke, koji bi trebali biti sveobuhvatni i sadržavati sve relevantne informacije (posebno o obvezama i plaćanjima).

⁶ Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, dio peti – Sudjelovanje u programima Unije, dobro financijsko upravljanje i financijske odredbe i njegov protokol (SL L 444, 31.12.2020., str. 14.).

⁷ Odluka Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom (SL L 424, 15.12.2020., str. 1.).

14. Vijeće ponovno ističe veliki značaj koji pridaje ovim smjernicama te očekuje da će ih Komisija na odgovarajući način uzeti u obzir pri pripremi nacrtu proračuna za 2023.
 15. Ove smjernice bit će dostupne Europskom parlamentu i Komisiji, kao i ostalim institucijama i tijelima Unije.
-